



Reactivación de la seguridad en Indonesia

La incertidumbre política que reina en Indonesia agrava las inseguridades de la vida diaria. Casi cotidianamente hay manifestaciones en las calles de Jakarta y amenazas de violencia por todas partes. Tras la crisis de 1997, las autoridades nacionales y las agencias internacionales siguen tratando de encontrar medidas para restablecer la estabilidad y la seguridad económica.

Tenemos el agrado de dirigir un importante proyecto en el país, que cuenta con un equipo de destacados especialistas dedicados a los distintos aspectos de la crisis. El análisis global en curso tiene por objeto formular recomendaciones sobre cambios institucionales y de política que configuren una estrategia para la aplicación del «trabajo decente» basada en una seguridad socioeconómica reforzada. El Programa se ha comprometido a colaborar con

la Misión para la Recuperación Estructural de Indonesia (UNSFIR) y el PNUD en la preparación de un *Libro Blanco*, destinado al gobierno, sobre la reforma de la política social.

Cuando el presente Boletín estaba por salir, concluía el trabajo de campo de nuestra encuesta sobre la flexibilidad laboral y la seguridad de las empresas en Indonesia. Se han recogido datos sobre las prácticas en materia de empleo y muchos otros aspectos de la producción en más de 1500 firmas industriales. Se trata de examinar las necesidades que experimentarán los trabajadores y la dirección a medida que las firmas se adapten a la reestructuración. Ya comenzó el trabajo de campo para la encuesta sobre la seguridad de las personas que abarca 3000 hogares y está centrada en las opiniones y las preocupaciones de la gente, en la ayuda que necesitan del

gobierno u otros organismos y en los resultados obtenidos con las denominadas «redes de seguridad social». Están también en curso de realización diversas evaluaciones de la inseguridad de las mujeres que trabajan a domicilio y de los trabajadores migrantes, así como de las funciones de los sindicatos, las ONG y las instituciones oficiales en proceso de cambio que tienen, en principio, por misión ofrecer protección social a la población.

El proyecto debería producir la más completa evaluación de la pobreza y la inseguridad económica en el país. Además, debería facilitar la colaboración entre los donantes y los organismos internacionales que trabajan con los funcionarios del gobierno de Indonesia. Es una satisfacción colaborar con muchos colegas indonesios en un proyecto tan ambicioso como éste.

Terremoto en Gujarat: más inseguridad

A principios del 2001, en el estado de Gujarat (India), se produjo un terremoto terrible que dejó cientos de miles de muertos o heridos y destruyó totalmente una ciudad entera. La tragedia tuvo lugar poco después de haberse terminado nuestra encuesta sobre las inseguridades económicas y sociales que enfrentan las trabajadoras en Gujarat. La catástrofe arruinó la vida de varias de las personas que trabajaron con nosotros.

La encuesta sobre la seguridad de las personas, realizada por el Programa entre junio y noviembre de 2000, reunió información detallada sobre 1200 trabajadoras de Ahmedabad y pueblos vecinos. En colaboración con los colegas del Instituto de Investigación sobre el Desarrollo, de Gujarat, y de la asociación de mujeres que trabajan por cuenta propia (SEWA, *Self-Employed Women Association*) estamos analizando los datos. Además, estamos terminando un vídeo sobre las inseguridades que afectan a esas mujeres. Naturalmente, tendremos en cuenta los graves problemas provocados por el terremoto.

SEWA está dedicada activamente a prestar ayuda a las mujeres que perdieron ya sea parientes o amigos, ya sea su hogar o las redes de relaciones que determinan la diferencia entre la supervivencia y la miseria. Algunas de

las mujeres que participan en las actividades de nuestro proyecto perdieron sus casas o tuvieron que ayudar a los parientes que las habían perdido. Otras perdieron sus medios para ganarse la vida. Sin embargo, han

demostrado tanta valentía y determinación para reconstruir sus nuevas vidas, que merecen nuestra mayor admiración. En esta hora de padecimiento, les transmitimos nuestros mejores deseos.



La PSS de Gujarat - aprender de la experiencia de las mujeres

En este número:

- PSS en Bangladesh 2
- Seminario sobre «la seguridad del trabajo de prestación de cuidados a las personas» 3
- Africa en VoiceNet 3

Encuesta sobre la seguridad de las personas en Bangladesh

La encuesta en curso en Bangladesh es realizada por un organismo nacional - el Centro de Operaciones, Investigación y Formación - con la colaboración del IFP/SES. Se utilizan muestras urbanas y muestras rurales. La muestra rural, que comprende 1500 hogares, se divide por partes iguales, entre zonas expuestas a las inundaciones y zonas que no lo están.

Es muy importante hacer esa distinción en Bangladesh, dado que buen número de hogares rurales viven en la inseguridad propia de las zonas inundables. El recalentamiento del clima del planeta y el aumento del nivel del mar hacen temer que la inseguridad se agrave más aún.

La muestra urbana, representativa de Dhaka, la capital del país, que abarca a 1200 hogares, incluye deliberadamente un número elevado de hogares de las zonas pobres y de tugurios de la ciudad. Se prevé una muestra separada de 1000 obreras de la industria del vestido, dado que esta industria es un caso particular del mercado laboral de Bangladesh,

pues ofrece a las mujeres de menor nivel de instrucción su primer empleo asalariado.

El concepto que preside esta encuesta sobre la seguridad de las personas (PSS) - al igual que otras PSS - es conocer por medio de la expresión directa de las personas su situación de seguridad o inseguridad en la vida y, en particular, su *trabajo*. Comprende preguntas sobre las características del hogar, la seguridad básica, la seguridad del mercado laboral, la seguridad del empleo, la seguridad ocupacional, las calificaciones profesionales, la seguridad en el trabajo, la seguridad de representación, la seguridad del ingreso y la justicia social. Respecto de cada forma de seguridad, se piden informaciones sobre cuatro aspectos: i) situación presente y experiencias anteriores; ii) manera de ver las circunstancias propias de los individuos y de la familia; iii) mecanismos responsables; y iv) valores reconocidos en materia de seguridad y justicia social.

Cómo resolver situaciones difíciles

El punto principal de la reunión de febrero de 2001 de la Comisión de Desarrollo Social de las Naciones Unidas, se refirió a la mejora de la protección social y la reducción de la vulnerabilidad durante el proceso de mundialización. El director del Programa IFP/SES, invitado a participar en la preparación del Informe del Secretario General, tomó parte en una serie de reuniones dedicadas a examinar los principios y métodos más adecuados para establecer sistemas de protección social para la población de los países en desarrollo que la necesitan. Las reuniones tuvieron lugar en Sudáfrica, a invitación del gobierno de ese país.

¿Seguridad mediante la Red?

Con el objeto de afinar nuestras encuestas globales sobre la inseguridad económica y social de las personas, pensamos emprender un experimento en nuestro sitio web. Se trata de plantear, cada mes, varias preguntas destinadas a aquellas personas que se conectan a la Red, para luego incorporar las respuestas a nuestro banco de datos.

Las preguntas serán cambiadas mensualmente. Esta manera de obtener información no es científica ni pretende serlo. Su propósito es más bien contribuir a pulir las cuestiones que abordamos y refinar los métodos de trabajo. Desearíamos que todos cuantos estén en contacto con el Programa nos ayuden de esta manera. Aquellas personas que envíen respuestas pueden estar seguras de que éstas serán tratadas con absoluta reserva.

PSS en Africa

El IFP/SES y un equipo de profesionales del Instituto de Estudios del Desarrollo, de Dar-es-Salaam, están preparando la selección de muestras de hogares y de la zona geográfica donde se realizará la encuesta sobre la seguridad de las personas en Tanzania. Además, avanzan las negociaciones para realizar encuesta similares en Etiopía, Senegal y Ghana.

Conferencia sobre mundialización y desigualdad

Poco antes de Navidad, se reunió un grupo de destacados economistas en una conferencia de tres días que tuvo lugar en Chennai, India. Los documentos técnicos presentados subrayan el agravamiento de diversas formas de desigualdad e inseguridad económica en el mundo entero. El director del Programa presentó un documento sobre las ocho crisis de la protección social que amenazan la seguridad económica y social de las personas.

La Revista *NO* y la encuesta PSS en curso en el Brasil

La Revista electrónica *NO*, del Brasil, participa en la encuesta PSS que se está realizando en 4000 hogares de Río de Janeiro, Sao Paulo y Recife. Semana tras semana, del 12 de marzo al 5 de abril de 2001, *NO* pone en su sitio web (www.no.com.br) la versión latinoamericana del cuestionario y otros cuestionarios utilizados en países, tales como, India, Indonesia y Ucrania. Los lectores son

invitados a contestar los cuestionarios. Los resultados son publicados regularmente y cada semana son analizados y comentados por expertos en cuestiones laborales.

Además, se prevé comparar los perfiles de distintos grupos demográficos de encuestados a fin de determinar las razones por las cuales los usuarios de la red Internet difieren en términos de seguridad socioeconómica.

Sindicalismo y privatización de la atención médica en Europa oriental

La privatización de la atención médica que se extiende rápidamente en los países de Europa oriental, teniendo drásticas consecuencias en la salud de los trabajadores y su seguridad básica general. Además, afecta la seguridad de empleo y la seguridad de ingreso de los trabajadores del sector de la salud de dichos países.

A solicitud de la Secretaría Internacional de Servicios Públicos (ISP), cuyos afiliados de la región considerada han sido muy perjudicados por la nueva realidad, el Programa IFP/SES dio

comienzo al examen intensivo del impacto de la privatización sobre la seguridad de empleo y seguridad de ingreso de los trabajadores del sector de la salud. El proyecto, de carácter regional, se propone examinar, conjuntamente con la Oficina de la OIT de *Actividades para los Trabajadores*, las amenazas que se ciernen sobre los trabajadores considerados y lo que podrían hacer los sindicatos para defender los intereses de sus miembros durante este período de privatización.

La seguridad del trabajo de prestación de cuidados es esencial para la dignidad

La prestación de cuidados es uno de los tipos de trabajo más importantes entre los que realizamos a lo largo de la vida. Podemos cuidar niños, parientes mayores de salud frágil, personas discapacitadas y tal vez hasta aquellos que son menos afortunados que nosotros. Sin embargo, este trabajo no figura en las estadísticas del trabajo, ni en las estimaciones corrientes del ingreso nacional y, salvo excepción, tampoco en la elaboración de políticas de protección social. No habiendo sido considerado durante la mayor parte del siglo XX, en los últimos años comienza a advertirse un cambio. Ya era tiempo.

¿Qué formas de compensación deberían ofrecerse? ¿Los pagos deberían hacerse a los que reciben los cuidados o a los que los prestan?

¿Cómo pueden protegerse unos y otros contra sus respectivas inseguridades? El Programa ha reflexionado sobre la forma en que diversos países del mundo tratan estas cuestiones y otras cuestiones afines, y ha realizado una serie de estudios por país.

El 29 y 30 de marzo de 2001 se reunirá un destacado grupo de especialistas para examinar los resultados con miras a una reunión de la OIT, a la cual las oficinas de la OIT de actividades para los trabajadores y para los empleadores serán invitadas a exponer la evolución del pensamiento de ambos grupos sobre la forma de legitimar y compensar el trabajo de prestación de cuidados, y reconocer su representación. Para más detalles, puede consultarse el sitio web o la secretaría del Programa.

Comité para la reforma de la protección social en Sudáfrica

Más de seis años después de la abolición del apartheid, en Sudáfrica persiste una pertinaz situación de gran pobreza y un grado de desigualdad entre los más altos del mundo. El «milagro democrático» ha de ser acompañado por un «milagro social» que establezca una mayor justicia social. Dada esta necesidad, el gobierno de Sudáfrica constituyó un Comité de Seguridad Social con amplias facultades para

definir los medios de reducir la pobreza y la desigualdad. Tomando en cuenta los trabajos realizados anteriormente, el Programa fue invitado a participar en una reunión de tres días, en Ciudad del Cabo, dedicada a analizar diversas políticas posibles y formular recomendaciones de política con miras a mejorar la protección social y la seguridad de ingreso del gran número de personas pobres de Sudáfrica.

La reducción de la deuda y la introducción de programas de ingreso mínimo en África

La CNUCED y el IFP/SES están explorando conjuntamente la posibilidad de vincular la reducción de la deuda de los países menos desarrollados de África con la introducción de programas de ingreso mínimo destinados a mujeres con hijos en edad escolar, análogos a los programas que en el Brasil se denominaron «de renda mínima».

Estos programas «de renda mínima» ofrecen una solución práctica para mejorar la condición de la mujer, aumentar su participación en el mercado de trabajo y combatir la pobreza, el trabajo infantil y la desigualdad del ingreso.

La CNUCED y la OIT presentarán

conjuntamente una propuesta de ejecución del plan en la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas para los Países Menos Desarrollados (LDC- III) que tendrá lugar en Bruselas en mayo de 2001. De ser aprobada, se realizarán proyectos piloto en Tanzania y Mozambique.

Tenemos la satisfacción de que la iniciativa cuenta con el apoyo personal de Ruben Ricupero, Secretario General de la CNUCED, y de Juan Somavía, Director General de la OIT. La iniciativa considerada podría ofrecer a muchas mujeres de África, y a sus hijos, una solución práctica para mejorar sus vidas.

Editorial

El Programa entra en su segundo año, en medio de una intensa actividad de recopilación de información, cuyo objeto es poder ofrecer informaciones amplias y fiables sobre la evolución de la situación de los trabajadores y de las empresas, así como de los sistemas de protección social del mundo entero.

Además, hemos creado una amplia red de organismos y especialistas en ciencias sociales. Invitamos a colaborar en nuestro empeño a todos los que estén interesados. El objetivo es determinar las causas de la inseguridad de las personas y formular las políticas y los medios institucionales más apropiados para afianzar el desarrollo a largo plazo de lo que denominamos *seguridad ocupacional*.

ELFS en Moldavia

En Moldavia, el país más pobre de Europa, los trabajadores y los empleadores, mientras se adaptan al nuevo régimen económico, siguen viviendo en un estado crónico de inseguridad. Para evaluar la naturaleza de la inseguridad y su extensión, y, además, ayudar a las empresas y al gobierno a tomar medidas efectivas para aliviar la inseguridad, hemos iniciado en el país una encuesta sobre la flexibilidad y la seguridad laboral en las empresas. El trabajo de campo fue terminado en enero de 2001, al reunirse los datos de una muestra aleatoria de 300 empresas. La encuesta considera especialmente los cambios ocurridos en la situación de la mujer trabajadora expuesta a la marginalización y la discriminación.

ELFS en Vietnam

El IFP/SES, en colaboración con el Equipo Multidisciplinario de la OIT (EASMAT) para Asia Sudoriental emprenderá en breve plazo una encuesta sobre la flexibilidad y la seguridad laboral en las empresas (ELFS) en Vietnam.

África en VoiceNet

Mauritania, Senegal, Côte d'Ivoire, Nigeria, Mauricio, Tanzania y Zimbabue se han sumado al programa VoiceNet del IFP/SES, después Sudáfrica, el primer país en haberlo hecho. Los corresponsales de cada uno de esos países han empezado a trabajar en el cuestionario SES sobre inseguridad. Además, otros colaboradores de algunos de los países mencionados han comenzado a reseñar las iniciativas novedosas sobre cuestiones de inseguridad originadas en los sindicatos y las ONG.

El replanteamiento de la concepción del trabajo: un reto para el siglo XXI

¿Cómo habrá que considerar el trabajo en el siglo XXI? La concepción predominante en el siglo XX condujo a subestimar o desconocer totalmente muchas formas de trabajo realizado sobre todo por mujeres tales como el trabajo informal, la prestación de cuidados a las personas y el trabajo comunitario.

Para examinar estas cuestiones, el Programa colabora con «Empleo informal y la mujer: mundialización y organización», red

conocida por la sigla WIEGO, que vincula a agrupaciones de mujeres de varios países, en un proyecto que analiza diferentes maneras de considerar el trabajo y de medirlo. Tras un primer seminario en Harvard, tuvo lugar en la OIT, en diciembre último, un coloquio de dos días que culminó en un seminario público en el que participaron varios miembros de WIEGO y funcionarios de todos los sectores de la OIT. Guy Standing, director del IFP/SES presentó un documento técnico sobre las modalidades

de control y el trabajo decente considerado a partir de una cierta concepción del trabajo (*Modes of Control: a labour status approach to decent work*). Renana Jhabvala (SEWA) presentó un documento técnico sobre la exclusión de la mayoría de los trabajadores, los productores, y las diversas categorías de empleo (*Excluding the Majority: Workers, Producers, and Categories of Employment*). Nos agrada mucho colaborar con WIEGO en este proyecto.

Taller sobre Workfare

El IFP/SES prevé realizar en septiembre de 2001 un taller de dos días sobre la situación internacional referente a los sistemas de protección social basados en el «workfare». La tendencia general observada en los últimos años consiste en condicionar el pago de las prestaciones del Estado a la aceptación obligada de puestos de trabajo o plazas en cursos de capacitación.

A este respecto se plantean muchas cuestiones en materia de eficacia, equidad y dinámica del mercado de trabajo, que se tratarán en los documentos técnicos preparados para el taller. Entre otros participantes, habrá expertos que han realizado estudios sobre el asunto en diversos países miembros de la OIT.

Próximos seminarios del IFP/SES

5 de abril: Serge Paugam, Sociólogo, Ecole nationale de la statistique et de l'administration économique, Francia - "La precariedad de los asalariados"

19 de abril: Ken Wang, Director del Centro de Trabajo (Labor Center), Universidad de California de Los Angeles - "Organizar a los trabajadores migrantes y a los trabajadores del sector informal"

10 de mayo: Michael Storper, Geógrafo/Economista, Universidad de California de Los Angeles / Marne-la-Vallée, Francia - "Desigualdad y bajos salarios. Comparación de América con Europa"

Al promediar 2001: investigación de pies descalzos: Un manual para trabajadores sobre la seguridad en el trabajo

Dado que las condiciones de trabajo y la representación colectiva en el lugar de trabajo están amenazadas en muchas partes del mundo, es necesario adoptar en todos los lugares de trabajo medidas que habiliten a los trabajadores, los empleadores y los investigadores a colaborar en la prevención de los riesgos del trabajo.

El IFP/SES se propone atender esta necesidad mediante un método novedoso que consiste en vincular la seguridad básica con la salud y la seguridad en el lugar de trabajo. Al reconocer que la información más correcta y pertinente procede de los propios trabajadores, el método aplica los preceptos de la «investigación de pies descalzos», conocidos también por «investigación mediante la acción participativa».

Barefoot Research: A Work Security Manual for Workers, será publicado por el IFP/SES a mediados de 2001. El manual comprende dos partes. La primera contiene consejos prácticos para los trabajadores, los sindicatos y los empleadores sobre la manera de realizar fácilmente tareas de investigación en el lugar de trabajo destinadas a mejorar las condiciones de trabajo centrándose en los derechos de los trabajadores y los convenios colectivos que contienen disposiciones sobre seguridad en el trabajo. Muestra también cómo utilizar la cuestión de la seguridad y la salud y para organizar a los trabajadores. La segunda parte se compone de estudios de caso que demuestran que el método recomendado ha sido utilizado con éxito en varios países.

Publicaciones

- Documentos técnicos sobre la SSE
- ♦ "Combining compensatory and redistributive benefits in Brazil", por Lena Lavinas.
- ♦ "Socio-economic security in the context of pervasive poverty: A case study of India", por K. Seeta Prabhu.
- ♦ "Employment security – conceptual and statistical issues", por Sukti Dasgupta.

- ♦ "Changing employment patterns and the informalization of jobs", por Lourdes Benería.

Artículos de prensa

- ♦ Richard Anker (2000) "La economía del trabajo infantil. Criterios para su medición", Revista Internacional del Trabajo, vol. 119, no. 3.



El Programa InFocus sobre seguridad socioeconómica

Teléfono: (+41 22) 799 6455
799 8893
799 7326
Fax: 799 7123

<http://www.ilo.org/ses>
ses@ilo.org

Oficina Internacional del Trabajo, Route des Morillons 4, Genève, CH-1211, Switzerland